PRESENCIA

La Paz, Bolivia, Domingo 31 de Octubre de 1965

SEGUNDA SECCION

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

Apilados y esparcidos por el suelo, los libros --después de ser clasificados-- no pueden ser ordenados por falta de estantes. Una gran cantidad de libros está a expensas de deteriorarse.

REPORTAJE

LA BIBLIOTECA MUNICIPAL

Caminábamos entre anaqueles repletos de libros. Papeles, papeles, papeles...

Libros, folletos, periódicos y unos largos corredores, y unas escaleras que nos comunicaban de un piso a otro. El Director, Don Alfonso Finot, nos acompañaba en nuestro recorrido por la Biblioteca Municipal "Andrés de Santa Cruz" y nos decía: "Desde que me hice cargo de esta biblioteca en octubre de 1962, creo que hemos realizado una labor positiva en favor del local. Antes no había inventario ni catálogo. Ahora hemos catalogado los 45.000 volúmenes que, según estimamos, tiene nuestra biblioteca".

Miramos libros apilados y esparcidos por el suelo. El Sr. Finot nos dice que "no pueden ser puestos a disposición del público por falta de estantería". "Hacía doce años —prosigue el Director— que no se adquiría un solo libro. Ahora hemos hecho una compra por valor de 12 millones de bolivianos". Al decir esto, el Sr. Finot recalca la labor del actual Alcalde Municipal en favor de la biblioteca.

Le preguntamos si el personal de la biblioteca es especializado en Biblioteconomía. El nos contesta que no. "No se puede tener buen personal —afirma— con los sueldos miserables que se les paga. Por ejemplo —añade— hay una empleada con 12 años de servicio. Sabe cuánto gana?", nos pregunta. Ante nuestra negativa, prosigue: "Sb. 297.-". No hacemos comentarios.

Ingresamos en la hemeroteca y al lado de los estantes yacen, amontonados y en vías de destrucción, periódicos pasados llenos de polvo.

"La hemeroteca tiene un caudal bueno", nos dice el Sr. Finot. "Tenemos diarios desde la época de Santa Cruz, pero.." Pero? "Hace diez años que no se empastan, hace falta un número mayor de estante y, naturalmente, un presupuesto especial para todos estos gastos que son urgentes..."

DEPOSITO DE CANJE

Libros regados. Libros colocados por todas partes.

"Del extranjero nos envían libros en calidad de canje, pero nosotros no podemos retribuir los envíos porque no tenemos presupuesto para comprar libros; además, no podríamos sufragar los gastos de correo..."

Al entrar a la Sala Principal de Lectura, el Sr. Finot nos muestra una esquina por donde "se infiltra el agua que las lluvias depositan sobre la terraza". Según el Director, "la última vez se inundó la sala". Subimos a la azotea. Desde allí se observa el tránsito de vehículos. El Sr. Finot retoma el asunto. Nos dice que la época de lluvias representa un peligro para el establecimiento. "Hay que hacer una reparación urgente en esta terraza... Hay que elevar el nivel del suelo de la terraza, de tal manera que el agua se escurra por la cañería de desagüe".

Bajamos y, al descender las escaleras, el Sr. Finot nos dice que no sabe dónde colocar los incunables que contiene la biblioteca. Le preguntamos cuáles son los más valiosos y él nos contesta que, debido a que no están clasificados, no puede darnos tal información.

Nos habla de la Ley de 13 de noviembre de 1909, mediante la cual cada autor está obligado a enviar dos ejemplares a la Biblioteca Municipal para obtener, de esta manera, el registro de propiedad intelectual. "Sería conveniente modificar esa Ley", nos dice el Sr. Finot. "El impresor, y no el autor, debería ser obligado a enviar los dos ejemplares.."

Al ingresar nuevamente a la Sala de Lectura revisamos los ficheros que se encuentran en mal estado debido al uso. "Hay que hacer una renovación de ficheros y forrarlos con nylon", dice el Director. Posteriormente pasamos a una mesa, donde dos empleadas nos muestran algunos de los muchos libros que se encuentran mutilados por lectores que no ponen reparo alguno en cortar retazos de página, páginas íntegras y hasta capítulos enteros. Los libros que nos muestran versan sobre Medicina, Matemáticas...

Hablamos sobre los proyectos de la Dirección de la Biblioteca Municipal. El Sr. Finot nos dice: "Esperamos conseguir que esta biblioteca sea dotada de la estantería necesaria, esperamos rehabilitar la Sala de Canjes e insistiremos en la catalogación de las obras de nuestro fondo. Necesitamos material capacitado y un fondo de conservación de edificios".

En cuanto a las ideas que tiene para el desarrollo de la labor social que debe cumplir su establecimiento, el Sr. Finot declara que piensa dar "mayor cabida en el Salón Auditorio a todos los escritores, músicos y conferenciantes... rehabilitar la sala infantil, la Sala de Canje, fundar una Discoteca de Música Nacional con una sección especial de música paceña, para que se haga acopio de la música que actualmente tiende a perderse, cobijar a la juventud con charlas, proyecciones cinematográficas y de diapositivas, etc".

ALFONSO FINOT, Director de la Biblioteca Municipal. "Necesitamos estantes. Hace diez años que los periódicos destinados a la Hemeroteca no se empastan... Urge hacer reparaciones en el edificio. Hay infiltraciones de agua que hacen peligrar los depósitos de libros..."

Dos empleadas de la Biblioteca muestran algunos de los muchos libros que se encuentran mutilados debido a la irresponsabilidad de lectores que, no ponen reparo alguno en cortar retazos de página, páginas íntegras y hasta capítulos enteros...

Esta es la Sala de Autores Nacionales. Cinco mil autores bolivianos más o menos, se hallan consignados en esta sección. Muchos libros necesitan encuadernación, como la "Historia General de Bolivia" de Alcides Arguedas. Esta sección carece de obras nacionales como "Sangre de mestizos", "Metal del diablo" y "Nueva Historia de Bolivia"...

"LA SUPERVIVENCIA DE BOLIVIA ES CASI MILAGROSA Y DENOTA LA VITALIDAD DE NUESTRO PUEBLO", DICE JORGE SILES SALINAS AL RETORNAR A NUESTRO PAIS

Texto PEDRO SHIMOSE
Fotos GERARDO GARRON

Le conocí en Madrid. Antes me habían presentado a él. A él y a María Eugenia, su esposa. Pero fue en Madrid donde, en realidad, llegué a conocerle. Jorge Siles Salinas volvía a España después de 12 años de ausencia. De 1940 a 1952 estudió en la capital española. De allí retornó a Bolivia que, por ese tiempo, vivía días bárbaros. Combatido por sus ideas políticas, tuvo que marchar al exilio. Durante 8 años residió en Chile, pueblo que le supo brindar lo que sus compatriotas le negaban. Enseñó Filosofía de la Historia en la Universidad Católica de Valparaíso e Historia de la Cultura en la Escuela de Periodismo de la Universidad Católica de Santiago.

Al cabo de 12 años viaja a España donde permanece un año. A mediados de 1964 parte a Europa, acompañado de su esposa y sus cuatro hijos. En Madrid los halló merced a un amigo común nuestro, Alvaro "Cococho" Prudencio, quien me lleva hasta ellos.

Aparte de sus investigaciones, tanto Jorge como María Eugenia, se preocupan por Bolivia. Dan conferencias, asisten a foros sobre problemas bolivianos, divulgan nuestra cultura y hacen ver a los europeos que en Bolivia no todo es negativo. Jorge colabora en "ABC" con frecuencia, dicta conferencias en universidades como la de Pamplona, dicta cursillo en la Universidad de La Rábida (Huelva) y en la Universidad Internacional de Verano de Santander. Asiste al Congreso del Centro Europeo de Documentación e Informaciones que se efectuó en Bruselas en enero del presente año, y participa en el Congreso de la Ciudad Católica que se efectuó en Lausanne (Suiza), en abril, donde tuvo el honor de presidir una de las sesiones. A dicho congreso asistieron personalidades como Marcel de Corte, Jean Madiran y Gustave Thibon.

JORGE SILES SALINAS: Pienso que una de las necesidades más perentorias es el retorno al país de muchos hombres de letras que abandonaron nuestro suelo. El nombre más representativo, para mí, es el de Don Roberto Prudencio, con quien tuve el honor de trabajar en la Universidad Católica de Valparaíso.

María Eugenia del Valle, la esposa, ejerció —mientras vivieron en Chile— la cátedra de Historia de América en la Universidad Católica de Valparaíso. En Madrid, investiga los principales archivos de la capital. La vemos consultando los Archivos de la Real Academia de la Historia, el Archivo Histórico Nacional y el Archivo del Museo Naval. Sus estudios están encaminados a desentrañar la historia social del Siglo XVIII en la ciudad de La Paz y zonas circunvecinas. Lo que a ella más le interesa es la situación de las comunidades indígenas en vísperas del alzamiento, así como también la vida en la ciudad durante el asedio de Tupac Katari. Revisa una documentación en parte inédita y poco conocida, en la cual se esclarecen los acontecimientos políticos y sociales de la época. Preocupados ambos por Bolivia, así los dejo y así los encuentro...

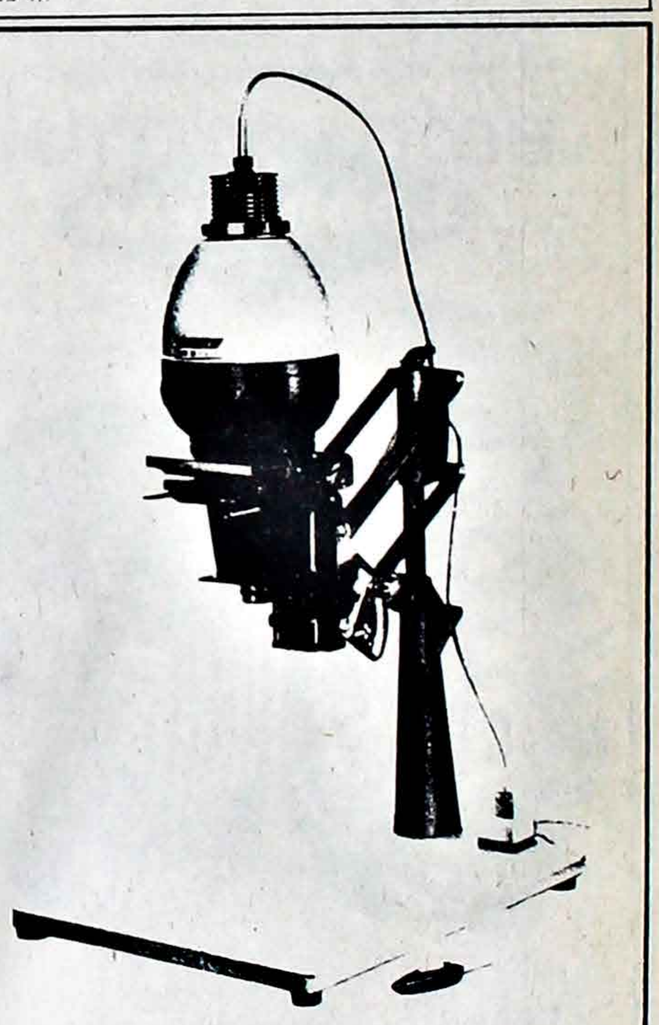
Después de 8 años de destierro, Jorge Siles Salinas retorna a esta patria boliviana que le fuera negada por pensar de manera diferente al partido oficial de entonces. Hoy y aquí, Jorge me dice que la Editora Nacional de Madrid publicará, a comienzos del años próximo, un libro suyo con el título de "Etica de la actitud tradicional".

Gran hispanista, Jorge habla de España con amor y gratitud. "España —me dice— pasa actualmente por un momento de gran prosperidad. Se puede apreciar que es verdad lo que dijo Ortega y Gasset hace unos 25 años, al regresar a su país, cuando manifestó que le impresionaba la vitalidad desbordante del pueblo español..."

Cuando abordamos el tema de Bolivia y su problemática, Jorge manifiesta que "la supervivencia de Bolivia es casi milagrosa y denota la vitalidad de nuestro pueblo. El solo hecho de que hayamos resistido los 12 años de anarquía del MNR en que se hizo todo lo posible por disolver las bases morales de la nacionalidad, y el hecho de que el cuerpo social boliviano haya resistido este trágico encadenamiento de revoluciones, matanzas, destierros, discordias civiles que se vienen sucediendo desde hace 23 años, esto sólo demuestra que nuestro pueblo posee una vitalidad muy honda..."

Al referirse a las características sociales, Siles Salinas dice: "Hay una idea que a mí me obsesiona y sobre la cual he insistido en algunos de mis escritos: la importancia de las instituciones intermedias en la existencia de una comunidad. En Bolivia no tenemos instituciones vivas y pienso que esta es la causa principal de nuestra trágica discontinuidad histórica. Tal vez la única institución importante que acusa su presencia a través de nuestra historia es el Ejército. De ahí que yo pienso que el Ejército ha actuado con frecuencia en nuestra vida pública —en contra de lo que sostiene un pensamiento demagógico antimilitarista— empujado por la necesidad de llenar el vacío que se produce a causa de la debilidad de las instituciones sobre las cuales se apoya la existencia de la sociedad... Habría que insistir por eso mismo —continúa diciendo Jorge Siles Salinas— en los deberes que corresponden a la institución armada en una sociedad como la nuestra, carente de cuerpos intermedios. El Ejército debe servir al orden y no a la demagogia; debe trabajar por la paz y no por un estado permanente de insurrección social. El Ejército tiene, al mismo tiempo, el deber de buscar el apoyo de las fuerzas políticas nacionalistas que han contribuído, con su sacrificio y con su ejecutoria la lucha contra el marxismo, a salvaguardar los valores de nuestra nacionalidad..."

Jorge, María Eugenia y la pequeña María Paula



AMPLIADORAS, en 4 modelos desde $b.850.-
SECADORAS, 2 modelos
ABRILLANTADORAS - Cubetas
RELOJES - LAMPARAS DE SEGURIDAD
REFLECTORES y TRIPODES PARA ESTUDIO
RODILLOS, PINZAS, TANQUES,
COPIADORAS DE CONTACTO
todo a los precios más bajos de plaza -

"CASA TUDOR"

Avend. Camacho esq. Loayza 1399 - Casilla 106 - La Paz
SE ATIENDEN PEDIDOS DEL INTERIOR

Baterías BOSCH

PARA: AUTOMOVILES, CAMIONES, BUSES Y MOTOCICLETAS.

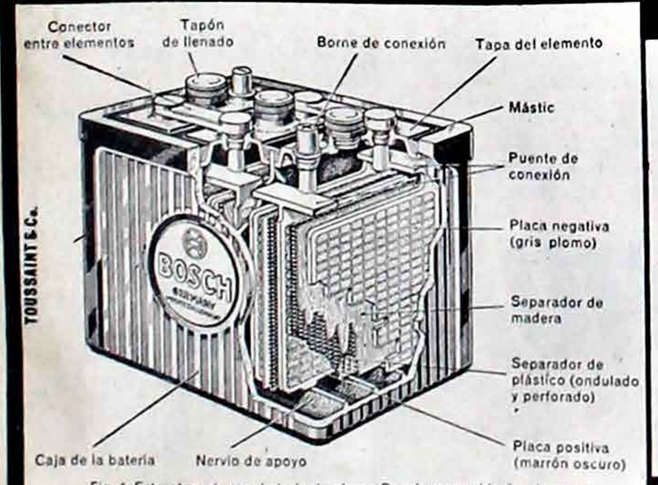


Fig. 1 Estructura de una batería de plomo Bosch para vehículos de motor

★ MAXIMA SEGURIDAD DE SERVICIO.
★ GRAN RESISTENCIA A CAMBIOS DE TEMPERATURA.
★ LARGA DURACION.
★ GRAN RENDIMIENTO PARA ARRANQUE EN FRIO.
★ CON CARGA EN SECO.

SERVICIO BOSCH EN BOLIVIA ATRAVES DE:

HANSA LTDA.
SECCION TECNICA
Tels. 25219-12836-23661

LA CIENCIA AL DIA

GLOBOS MODERNOS INICIAN UNA NUEVA ERA DE LA ASTRONOMIA

Un extraño aparato, de más de siete toneladas de peso y más alto que un edificio de 60 pisos, soltó amarras recientemente en el campo de la base para globos que hacen exploraciones científicas establecida por el Gobierno de los Estados Unidos en la pequeña población tejana de Palestine.

Los expertos estacionados en los centros de control lo siguieron en su curso de ascenso mientras se elevaba silenciosamente en el firmamento. A esta nave que ahora ascendía con tanta rapidez hacia las altas capas atmosféricas se le había dado el hombre de "Estratoscopio II" y con los complejos que llevaba a bordo no estaba considerada simplemente como un globo, sino como un sistema "en globo".

Soltó amarras una hora antes del ocaso y para la hora que había oscurecido, el Estratoscopio II se encuentra a 24.000 metros sobre la Tierra. En esa zona atmosférica el aire es frío y enrarecido, casi libre de polvo y de vapor, que son los elementos que suelen enturbiar o alterar el aspecto de los cuerpos celestes para los que los observan desde la superficie terrestre.

Cuando los aparatos de control le enviaron la señal, los instrumentos astronómicos instalados en el Estratoscopio II se enfocaron, primero hacia Júpiter y después hacia Marte y finalmente hacia algunas estrellas distantes escogidas de antemano. Los instrumentos captaron durante toda la noche las irradiaciones emitidas por esos cuerpos celestes. La radiación es un fenómeno que no puede percibirse desde la Tierra porque la absorbe la atmósfera.

A la hora del alba, se le envió la señal de descenso y dos paracaídas depositaron los instrumentos blandamente en tierra. Entonces los expertos comenzaron a recoger y analizar los abundantes datos recogidos.

Este vuelo y otros realizados por los globos modernos norteamericanos han abierto nuevos horizontes al hombre en sus ansias de adquirir mayores conocimientos acerca del firmamento. La "astronomía de globos" promete cambiar muchas teorías aceptadas que datan de hace mucho tiempo.

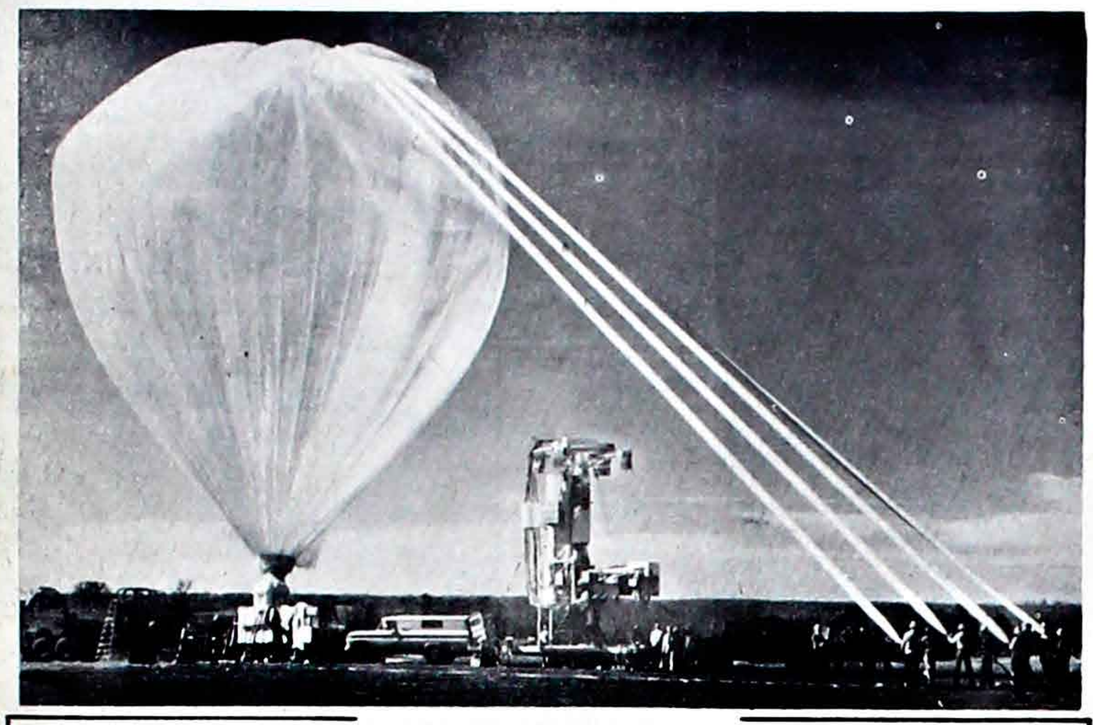
Por ejemplo, al Estratoscopio II se le instaló recientemente un equipo gigante de aparatos ópticos que toma fotografías con el triple detalle que las mejores de las obtenidas con las cámaras terrestres.

Estas excelentes fotografías se consiguen con un telescopio de 3.5 toneladas, más alto que un edificio de tres pisos, el cual lleva con otros complejos mecanismos un espejo de 90 centímetros de diámetro y 180 kilogramos de peso y tiene una superficie pulida a una precisión sin precedente de 0000635 de milímetro.

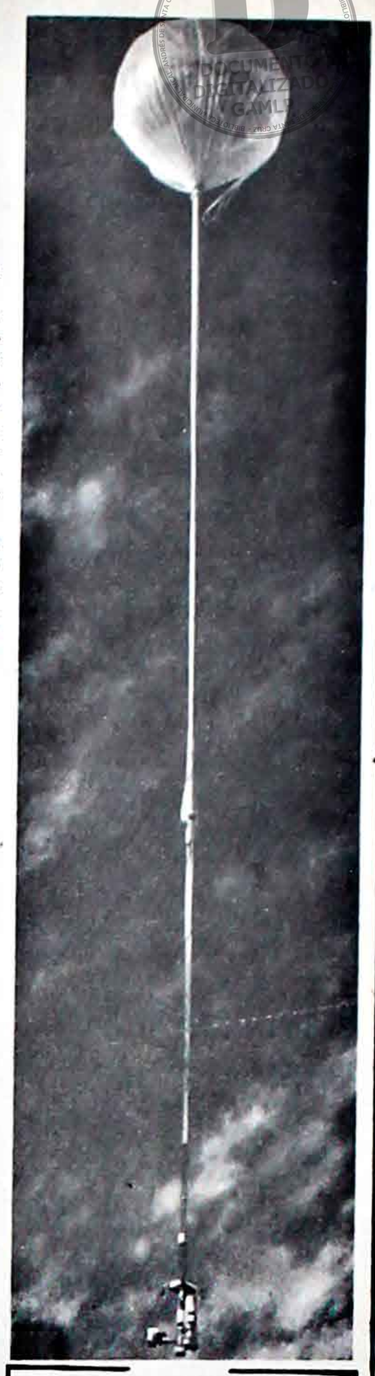
Estas fotografías tienen una resolución de 0.1 segundo de arco, lo cual significa que pueden distinguir dos objetos con 75 centímetros de separación a una distancia de 1.6000 kilómetros.

La cámara de televisión a bordo del Estratoscopio II y los receptores de los centros de control dan a los expertos la oportunidad de elegir cualquier cuerpo celeste y, por medio de una señal de radio, poner en foco al telescopio en dirección de ese objeto. Los motores niveladores del peso mantienen el enfoque con la precisión necesaria para tomar fotografías durante una hora.

Desde sus centros de control terrestre los técnicos pueden dirigir 80 operaciones diferentes del Estratoscopio II por medio de 40 canales de radio y obtener información por 80. El globo puede ascender cuando hace un viento hasta de 32 kilómetros por hora porque su volumen es sólo de 8.540 metros cúbicos y ofrece poca resistencia.



PREPARATIVOS PARA EL LANZAMIENTO -- Cuatro tubos de helio comprimido llenan el globo auxiliar del Estratoscopio II norteamericano poco antes de que éste suelte amarras en la estación de globos para vuelos científicos establecida por el Gobierno de los Estados Unidos en la población tejana de Palestine. El enorme telescopio que irá suspendido del globo aparece en el centro de la fotografía sobre la plataforma de un camión. Las vistas tomadas desde las altas capas atmosféricas muestras más detalles de los cuerpos celestes que las captadas hasta ahora con telescopios desde la Tierra' (No. 65-1667.)



DURANTE EL ASCENSO -- Momentos después de soltadas las amarras, el globo del Estratoscopio II asciende con todos sus aparatos. Del globo auxiliar cuelga todavía desinflado el globo principal que parece un cable. Más abajo se ve el telescopio. El ascenso lo hace a 240 metros por minuto. (No. 65-1668)

CENTRO MEDICO DE DIAGNOSTICO
Medical Center

DR. LUIS A. ALEXANDER
Medicina Interna - Endocrinología
Horas de Atención: 14:00 - 19:00 Tel. Domicilio 21441

DR. ENRIQUE APARICIO CHOPITEA
Medicina Interna
Horas de Atención: 14:00 - 16:00 Tel. Domicilio 24434

PROF. DR. JUAN GUERRA MERCADO
Microbiología - Análisis Clínicos.
Horas de Atención Laboratorio:
8:30 - 12:00.- 15:00 - 18:30 Tel. Domicilio 20016

DRA. DAISY C. DE HENNINGS
Pediatría
Horas de Atención: 15:00 - 17:30 Tel. Domicilio 25772

DR. MARIO ITURRALDE G.
Medicina Nuclear - Radioisótopos
Horas de Atención: 14:30 - 18:30 Tel. Domicilio 11589

PROF. DR. MARIO MICHEL ZAMORA
Neurología - Neurocirugía
Horas de Atención: 14:30 - 16:30 Tel.Consultorio 24650
Tel. Domicilio 32425

DR. LUIS OTERO C.
Cardiología
Horas de Atención: 9.00 - 12:00
17:00 - 19:00 Tel. Domicilio 26244

DR. HUGO PALAZZI MOSCOSO
Cirugía General - Gastroenterología
Horas de Atención: 14:30 - 18:30 Tel. Domicilio 11871

Avenida 6 de Agosto 2404 - Cables "CENTROMED" - Tel. 21280 (Central).

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES
TE EN PAQUETES
LECHE CONDENSADA
Convocatoria a Propuestas Nº 1 -10-65

Se convoca a propuestas para la Importación de lo siguiente

3.300 Libras de Té en paquetes de 1 4 Libra.
32. 400 Libras de Té en paquetes de 1 2 Libra.
2.400 Cajones 1 x 48. Leche Condensada de 14 onzas

Los interesados podrán recoger Pliego de Especificaciones, de la Sección Adquisiciones, situada en la Calle Bolivar Nº 724, segundo Piso, Casilla Nº 428, La Paz, y presentar sus propuestas con todas las formalidades de Ley, hasta el día 27 de Noviembre próximo, a horas 12.oo del medio día.

La Paz, Octubre de 1965
GERENTE GENERAL

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES
Cotización Nº 4-65

Porque las cotizaciones presentadas no cumplen con los requisitos legales exigidos, por resolución de la Junta Especial de Adquisiciones, queda desierta la Cotización No. M 3/65 y se convoca nuevamente para la provisión de lo siguiente:

1.200 Piezas GORRAS DE SERVICIO, CON GRABADOS DE HILO AMARILLO, SEGUN DETALLE.

Las propuestas deberán indicar claramente precio unitario y monto total, plazo mínimo de entrega y condiciones de pago, debiendo presentarse con todas las formalidades de Ley (PAPEL SELLADO DE $b. 0.50, TIMBRES DE LEY CORRESPONDIENTES Y BOLETA DE GARANTIA DE $b. 50.oo MAS EL 5% (CINCO POR MIL) DEL VALOR TOTAL), hasta el día 11 de Noviembre de 1965, horas 11.30 a.m. en las Oficinas de la Sección Adquisiciones en la calle Bolivar No. 742, primer piso, casilla No. 428 La Paz.

El sobre con las propuestas deberá llevar la siguiente inscripción: EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES, SECCION ADQUISICIONES, CONVOCATORIA A PROPUESTAS No. M 4/65, debiendo acompañar imprescindiblemente muestras del artículo ofertado.

La Paz, Octubre de 1865.
GERENTE GENERAL.

MINISTERIO DE HACIENDA
Convocatoria a Propuestas

Se convoca a propuestas con las formalidades de estilo para la provisión del siguiente material destinado al Instituto Superior de Administración Pública dependiente de este Ministerio:

100 (Cien) Pupitres unipersonales
30 (Treinta) mesas para máquias de escribir.
30 (Treinta) sillas.
170 (Ciento setenta) sillas para auditorium.
3 (Tres) estantes para libros.
3 (Tres) escritorios tipo jefatura.
3 (Tres) sillojes.
3 (Tres) sillones
1 (Una) mesa de dibujo con su respectivo taburete.
3 (Tres) pizarras de color negro.
1 (Una) tribuna para conferencias.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Dirección General del Servicio Civil, (Cuarto piso del Ministerio de Hacienda), hasta horas 16 (4 p.m.) del día miércoles 10 de noviembre próximo.- El pliego de especificaciones y las consultas respectivas podrán formularse en dicha oficina.

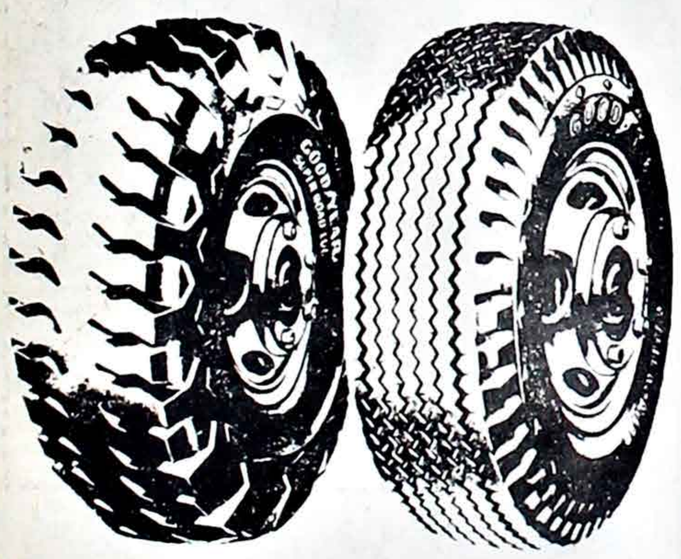
Los interesados tendrán la facultad de optar por una parte o la totalidad de la propuesta, según sean sus posibilidades de entrega del material.

La Paz, 20 de Octubre de 1.965.
Alberto Letellier.
Jefe del Depto. de Relaciones Públicas.

Más gente, en el mundo entero, viaja sobre llantas

GOODYEAR

que sobre las de cualquier otra marca



Consulte nuestro plan de facilidades de pago

COBANA

EN LA RUTA AZUL DE LAS AMERICAS

AL NORTE
Lima
Bogotá
Guayaquil
Miami
México

AL SUR
Buenos Aires
Santiago
Rio de janeiro
Montevideo

AEROLINEAS PERUANAS

AV. CAMACHO 1223
TEL. 27093 – L A P A Z –

Confie en el experto consejo de su agente de viajes

PARA LA MUJER

EL REINO DEL SASTRE

En general los vestidos sastres son juveniles, elegantes, graciosos, refinados decididos. Pero en particular presentan caracteres muy personales, asegurando a las mujeres la individualidad y permitiéndoles escojer según su estilo. Muchos sastres tienen faldas plisadas, algunos rectas, otros apenas recogidas. Los hay de sacos con cinturón, cortos o largos, los hay también con mezclas de telas de fantasía o con suaves "imprimées" con encantadores motivos. Pero en conjunto, los sastres son en su mayoría atractivos e ideales para la primavera. Es un sastre lo primero que deseamos usar cuando llegan los primeros rayos de sol, y esto es porque nos resulta la "toilette" más cómoda.

GUY LAROCHE nos ofrece un sastre de cocktail, de delicadísimo gusto. El saco es recto y la falda apenas recogida. La tela de lana con lentejuelas de suave color azul pastel. La blusa de seda color marfil. Peinado de Alexandre.

PIMIENTOS RELLENOS

Dos pimientos verdes medianos por persona, 100 gramos de carne picada por persona, 50 gramos de mantequilla, 2 huevos, cebolla, perejil, ajo, miga de pan, vino blanco, aceite, apio, aceitunas sin pepa, pimienta y salsa de tomate.

En aceite y mantequilla se pone una cebolla, una rama de apio y ajo, todo muy picado; antes de que empiece a dorarse se agrega la carne, dejando que se haga una media hora, lentamente. Añádase una cucharadita de harina, que se fría un poco, y se agrega el vino blanco. Cuando se evapore por completo se pone la carne amalgamándola con miga de pan ligeramente humedecido en leche aceitunas picadas, los huevos, un poco de pimienta, perejil y sal. Los pimientos se vacían con cuidado, se riegan con aceite por dentro, se rellenan con la mezcla de carne y se tapan con el rabo que se quitó. Se ponen en un recipiente con salsa de tomate, se rocían con aceite y se meten al horno.

Vestido mbanel hecho en mohair escoces en colores verde y amarillo, ootones son cuadrados y

Vestido Chanel hecho en mohair escocés en colores verde y amarillo, los botones son cuadrados y dorados.

Cien años Tristan e Isolda

Han pasado exactamente cien años desde que tuvo lugar un acontecimiento de una trascendencia entonces inesperada para el desarrollo de la música occidental: el estreno de "Tristán e Isolda" de Ricargo Wagner. El compositor había esbozado los primeros contornos de la acción ya en el año 1854; dos años más tarde, anotado los primeros temas musicales, pero sólo tras otros tres años, en 1859, en Luzerna, terminado la partitura. Contrariedades impidieron los estrenos proyectados en Río de Janeiro, Karlsruhe y Viena. Sólo por orden estricta del joven Rey Luis II de Baviera, ardiente adorador de Wagner, la atrevida y moderna obra pudo ser estrenada por fin en el año 1865 en Munich. Hasta la fecha se sigue discutiendo de si Mathilde Wesendonck había sido verdaderamente el prototipo de la Isolda, tal como ella lo creía durante toda su vida. Cierto es, en cambio, que sin el episodio amoroso con esta mujer rica y excéntrica el "Tristán" jamás hubiera resultado ser "la obra fecunda", como Wagner mismo la había calificado. Sólo pocos compositores de las generaciones siguientes han podido sustraerse a la discusión en torno del "Tristán": Strauss, Reger, también Debussy y, en parte, hasta Schönberg y Weber son inconcebibles sin la "cromática de Tristán". No obstante, esta ópera ha quedado, aun cien años después de su estreno, un vivo teatro musical, más allá de su importancia en la historia de la música. - Nuestra foto hace ver una escenificación estilizada, moderna, realizada por Wieland Wagner (nieto del compositor) en la Opera de Estado de Hamburgo.

LA EDUCACION Y SUS PROBLEMAS

Aclaraciones sobre el castigo

Desde diversas publicaciones nos llega repetidamente el nombre de alguien que ha sabido ganarse popularidad universal por el hecho de haber dedicado su vida, con talento, al estudio de los niños. Se trata de un médico norteamericano: el doctor Spock. Es profesor de las Universidades de Minnesota y de Pittsburgh. Puericultor y psicólogo de padres y niños, su obra viene a ser el catecismo doméstico de millones de madres americanas.

Si sus niños tienen pacras o se resisten violentamente cada noche a meterse en la cama o demuestran especial predilección por torturar a su hermanito menor, las madres americanas se precipitan a consultar las obras del Dr. Spock, con la seguridad de que este asesor admirable no les va a fallar. Para ellas es un amigo de la familia, que, a través de su pluma, entabla regularmente una charla alcanzándolas en cualquier punto que habiten de los EE.UU.

Todas las madres tienen conflictos generalmente triviales, gracias a Dios, pero de los que, en ocasiones, preocupa pensar puedan contener una trascendencia grave.

Juzgamos que quizá el más común de todos lo plantea la necesidad en que nos encontramos de castigar con más o menos frecuencia a nuestros hijos. El castigo abarca un surtido de modalidades: desde los primitivos y tradicionales de la azotaina y sus variantes o la privación de algún alimento preferido hasta los más modernos como suprimir el cine.

Nosotras latinas, partidarias, por tanto, de movernos entre los niños, con pocas contemplaciones y practicantes de las fórmulas tradicionales tanto como de las nuevas, nada aficionadas a sondeos psicológicos en los niños, hemos sentido curiosidad por conocer la opinión del Dr. Spock, especialista de primera fila en un país del que se nos cuenta que el niño es un pequeño, pero respetado, déspota desconocedor de un buen cachete paternal aplicado a tiempo.

El Dr. Spock empieza por decirnos que los castigos no pueden ser considerados nunca más que como sustitutivos, (métodos de urgencia), sólo utilizables cuando fallan nuestros habituales principios educativos. Jamás se debe incurrir en el castigo como sistema. La verdadera disciplina NO EXISTE MAS QUE EN FUNCION DE LOS SENTIMIENTOS RECIPROCOS DE PADRES E HIJOS, porque lo más importante en el mundo para un niño es el amor de sus padres y es el calor de este amor la influencia más fuerte para su carácter. Nuestra propia educación es fundamental en el enfoque de este problema, aunque es imposible lograr educar un niño sin encolerizarse nunca. (Es usted realista, Dr. Spock. Podemos seguir leyéndole).

¿LOS CASTIGOS SON UTILES O INUTILES? Generalmente, si el castigo es justificado y adaptado al carácter del niño, el resultado es excelente. Este sabe que ha merecido su castigo y experimenta un sentimiento más de justicia que de rencor. Pero si los padres castigan con excesiva frecuencia, si las relaciones familiares son tensas y los castigos no resultan eficaces, es evidente que en tal caso no tienen ningún valor.

¿CASTIGO INMEDIATO O POSTERGADO? Hay dos tendencias educativas para contestar a esta pregunta. Una, la que recomienda esperar a recuperar la calma y decidir el castigo en un momento más propicio. A principios de siglo se aconsejaba: No castigar jamás en el momento de

cólera. Pero el Dr. Spock es un expeditivo; opta por la segunda: castigo inmediato a la acción que lo merece (castigar en el acto, nos dice, y dejar el asunto en regla).

¿CUALES SON LOS CASTIGOS MAS EFICACES? Nos contesta que tal interrogación es tan ilógica como preguntarle si prefiere un filete o un pastel. El (buen castigo) es aquel que unos padres normales consideran justo y que han comprobado, además, que surte efecto. En este problema la psicología de cada niño es fundamental

La azotaina que produce en una criatura una reacción saludable es absolutamente contraproducente en otra. Hay niños que se calman en cinco minutos de castigo en la soledad de su cuarto y otros en idéntica situación chillan incansablemente.

En consecuencia, dice el Dr. Spock, no existe un método infalible que funcione de un modo regular, como tampoco ningún castigo por sí solo puede transformar en bueno a un individuo malo. Por tanto, la verdadera tarea de los padres no consiste en castigar, sino en prevenir. Hay que anticiparse con tacto, con reflexión y con amor a las torpezas de los hijos, haciéndoles ver lo que se espera de ellos, dándoles un sentido responsable e interviniendo con energía en cuanto su conducta extrema aquellas torpezas. Esta actitud es más eficaz que la de dejarlos educarse libremente, faltos de una vigilancia, que, ciertamente impone sacrificios, y preguntarse tiempo después, cuando es ya demasiado tarde, si hay que castigarlos y qué castigo sería suficientemente duro.

MARI.

ARQUITECTO O INGENIERO

Se necesitan los servicios profesionales de un Arquitecto o Ingeniero con experiencia para ocupar cargo de Inspector de Obras y trabajar a horario completo en un proyecto de magnitud de Construcción de Viviendas. Contrato de uno a dos años para comenzar en Enero. Enviar solicitudes indicando entrenamiento académico, experiencia y pretenciones de sueldo a Cajón Postal No. 2452.

CANADA DRY NARANJADA

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

Comité Nacional de Becas

Se convoca a concurso de méritos para la concesión de becas que bajo el patrocinio del Ministerio de Educación y Cultura, la Universidad Mayor de San Andrés y la Organización de los Estados Americanos, conceden para el curso internacional que para profesores de física se llevará a cabo en la Universidad Mayor de San Andrés, del 15 de noviembreal 17 de diciembre del año en curso.

OBJETIVOS:

Con el fin de contribuir al perfeccionamiento de la enseñanza de la física en las escuelas de secundaria y normales, y en el primer año universitario, de alentar dentro de cada país la revisión de los planes de estudio de la física y presentar conceptos nuevos en los métodos de estudio de esta disciplina. La realización de estos cursos de perfeccionamiento fué una de las actividades que recomendó la Primera Conferencia Interamericana sobre la Enseñanza de la Física a los Gobiernos y a las autoridades competentes de todos los países miembros de la Organización de los Estados Americanos.

REQUISITOS:

a) Ser profesor de física en ejercicio en alguna universidad, escuela normal o escuela de secundaria.
b) Gozar de buena salud.
c) Tener residencia permanente en cualquiera de los Estados miembros de la OEA.
d) Participar obligatoriamente en todas las clases, conferencias, trabajos prácticos y seminarios, así como someterse periódicamente a pruebas teórico - prácticas destinadas a evaluar el progreso.
e) Los maestros participantes en el curso de física se comprometen a difundir los conocimientos adquiridos en cursillos distritales, cuando el Ministerio de Educación así lo determine.

La beca para los participantes bolivianos consiste en un subsidio adecuado para alojamiento y alimentación, además libros de texto y manual de laboratorio.

Los interesados pueden presentar sus solicitudes, acompañando los documentos que juzguen conveniente, en el Departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación y Cultura, hasta el 8 de noviembre del año en curso.

La Paz, octubre 21 de 1965.

Dr. Carlos Luis Quiroga
DIRECTOR DE RELACIONES INTERNACIONALES

Sr. Raúl Dueñas Martinez
DIRECTOR NACIONAL DE BECAS

Max Factor transforma sus ojos de desnudos a deslumbrantes

en 4 sencillos pasos!

1 SOMBRA DE OJOS MAX FACTOR (EN BARRA)—forma el sutil fondo de color necesario para lograr ojos más bellos! Aplíquese la sombra a lo largo del nacimiento de las pestañas difundiéndola hacia arriba hasta la mitad del párpado.

2 DELINEADOR FLUIDO DE OJOS HI-FI MAX FACTOR—Hace que sus ojos parezcan mas grandes y cautivadores. Se aplica fácilmente, no se corre. Trace una línea delgada a lo largo del nacimiento de las pestañas terminando con un trazo corto hacia arriba.

3 LASH-FULL MAX FACTOR—Alarga las pestañas y las hace más espesas y oscuras con sólo un toque del aplicador. Contiene ingredientes especiales que se adhieren a las pestañas, dándoles cuerpo, ondulación y mayor longitud.

4 LAPIZ DE CEJAS MAX FACTOR—da a sus cejas expresión y acento. Elija el color más parecido al de sus cejas. Siguiendo el contorno de la ceja, dibuje trazos cortos con movimiento hacia arriba y hacia afuera.

Vea que fácil es transformar sus ojos con estos 4 productos básicos de Max Factor. Guarde este anuncio como referencia.

MAX FACTOR

©1965 MAX FACTOR & CO. RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS SEGUN CONVENIOS INTERNACIONALES

Ventas en las principales perfumerías del país

MANHATTAN. UNA INDUSTRIA QUE SE DESARROLLA POSITIVAMENTE

¿Usted sabe que para la confección de una camisa, de una buena camisa, son necesarias 87 operaciones? Pues si no lo sabía, puede comprobarlo simplemente visitando la calle Estados Unidos del barrio de Miraflores. En la casa marcada con el número "5" existe un ambiente de verdadero trabajo y de cordialidad

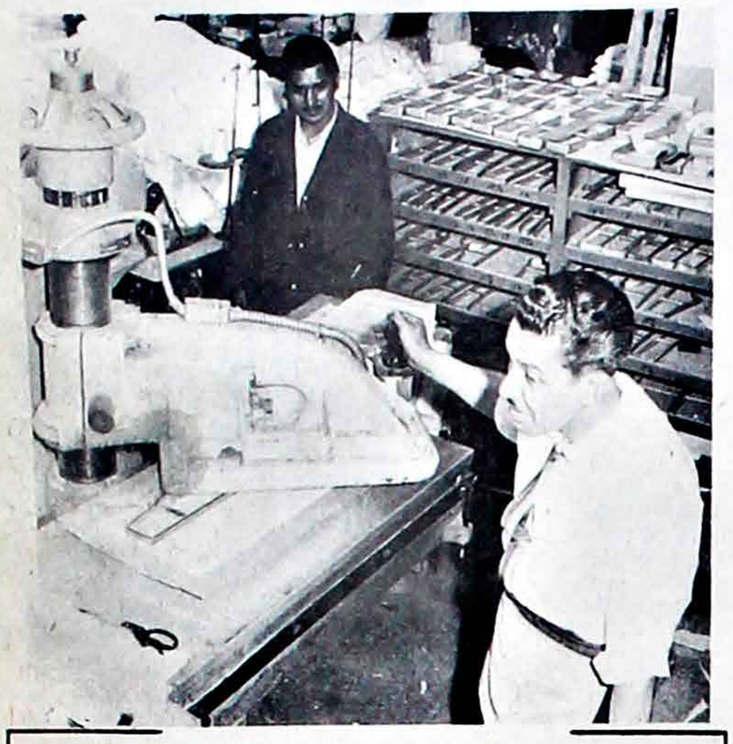
Es la fábrica de camisas Manhattan donde trabajan 150 personas distribuidas en departamentos. Seis departamentos que hacen del producto elaborado, una prueba de calidad y eficiencia; comienzan con el cortado dé las telas que son importadas directamente desde Estados Unidos, Inglaterra, Alemania o Austria. La elaboración de los cuellos, los puños, las mangas tienen también sus departamentos exclusivos que terminan con el de ensanble.

La fábrica comenzó a funcionar el 15 de septiembre de 1963 y producía en aquel entonces un promedio de 250 piezas diarias. Debido a la gran aceptación, que su Presidente, el señor Alberto Handal, calificó de "rotunda", ahora producen un promedio de 1.000 camisas diarias que comprenden 36 tipos para el uso de caballeros y 10 para damas. La totalidad de esa producción es distribuida en un 50% para el consumo de La Paz y la otra mitad es enviada a los 32 distribuidores de Manhattan en todo el interior. Tienen invertidos los 7 socios que integran una Sociedad de Responsabilidad Limitada, un capital de 60.000 dolares en maquinaria y un capital declarado de 500.000 pesos bolivianos que están en aumento con las sucesivas adquisiciones de maquinaria que vienen haciendo desde su fundación.

El total de 350 personas que dependen de Manhhatan perciben un haber promedio de 500 pesos bolivianos por siete horas diarias que están distribuidas en dos turnos que van desde las 7 de la mañana hasta las 13 horas y desde las dos de la tarde hasta las nueve de la noche.

Para la distribución de un nuevo modelo de camisa, deben enviar ejemplares a los laboratorios de Manhhatan en Nueva York, donde, después de un riguroso "examen", deciden si el producto sale o no a la venta. Con el esmero que las obreras ponen en su trabajo, esta fábrica logró hasta el momento un 99,5% de perfección. En algunos modelos se llegó a superar la calidad de los producidos por la fábrica central de Estados Unidos que conserva el derecho de quitar, en el momento debido, la autorización de la patente. También colaboran con los productos bolivianos adquiriendo el material de envase, con algunas excepciones motivadas por imposibilidades técnicas, de la industria nacional.

En la visita que hicimos, nos anunciaron que en unos 15 días más, van a lanzar a la venta una camisa de exquisita calidad que lleva el nombre de "Embassador" que supera en calidad a todos los tipos de camisas que produjeron hasta el momento.



Los moldes que utilizan para cortar las piezas de las camisas Manhattan son traídos de la fábrica central en Estados Unidos.

La funcionalidad impera en las instalaciones de Manhattan donde laboran 150 empleados durante 7 horas diarias, distribuidas en dos turnos.

Moderna maquinaria utilizan para su trabajo los obreros de la fábrica de Camisas Manhattan.

Dos hermanos que tienen grandes proyectos para ampliar la fábrica de camisas. El presidente, señor Alberto Handal (izq) y su hermano Alfredo Handal, Gerente General (der).

TRAJES

Estando en el tren de anuncios, nos dijeron que proyecta esa fábrica, para los primeros meses del próximo año, lanzar a la venta trajes completos para hombre; esto último lo concretó el señor Handal en el último viaje que hizo a Europa y Norteamérica, donde adquirió la maquinaria necesaria para tal realización. Los planes para el futuro alcanzan proyecciones verdaderamente grandes. Han iniciado en los últimos días los trámites para contar con un terreno de 10.000 metros cuadrados donde construirán un edificio acondicionado íntegramente para esa industria.

Están esperando completar su producción con un artículo que posibilitará la venta de conjuntos de prendas de vestir, abarcando de esta manera otros renglones del consumo nacional. Así podrán "vestir completamente" a los consumidores de los productos Manhhatan.

Gracias a una concesión del Gobierno, toda la materia prima que llega a la fábrica Manhattan está liberada de impuestos, con lo que piensan los directivos mantener los actuales precios de sus productos para competir con los precios altos que tienen los similares extranjeros que no gozan de esa protección.

Debido a una deficiencia de los exámenes que hacen en la fábrica de Estados Unidos se instalará un laboratorio de prueba de productos, con lo que ya serán dos las pruebas de calidad de las piezas. El señor Marino Massi, Director de Producción, acompaña a todos los visitantes en el recorrido de las instalaciones de la fábrica. Mario Botelho es el encargado de ofrecer todos los datos numéricos que son requeridos, en su calidad de Jefe de Ventas. Todo esto con la venia del Gerente General, Alfredo Handal.

TRANSMISION TELEVISADA POR MEDIO DE UN RAYO DE LUZ

Unos mil programas de televisión o 100 millones de telefonemas se podrán transmitir probablemente dentro de algunos años por medio de un rayo de luz. Mucho se ha publicado ya en periódicos y revistas sobre la cualidad fantástica como línea transmisora y de muchas otras propiedades fascinadoras de aquel misterioso haz de luz roja llamado LASER. Ahora los visitantes de la Exposición Internacional del Tráfico (IVA) en Munich pueden observar cómo se transmite una imagen televisiva sobre el rayo de luz roja a través de todo el pabellón y reproducida finalmente en la pantalla receptora directamente debajo de la cámara.

CONOCE UD. EL CIRCULO MAGICO?

Visite las ciudades mas bellas de AMERICA DEL SUR!

LIMA
RIO
S. PAULO
P. ALEGRE
Montevideo
B. AIRES
SANTIAGO

POR SOLO U$ 33 50 de cuota inicial

SALDO EN 12 MENSUALIDADES

Primero conozca AMERICA DEL SUR

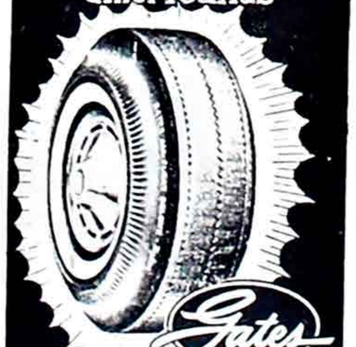
Con el fabuloso plan de credito especialmente preparado para UD.

VARIG

A MAIOR LINHA AEREA DA AMERICA LATINA

Av. Camacho 1233 ~ Tel. 21540 ~ Casilla 3125

Las insuperables LLANTAS americanas

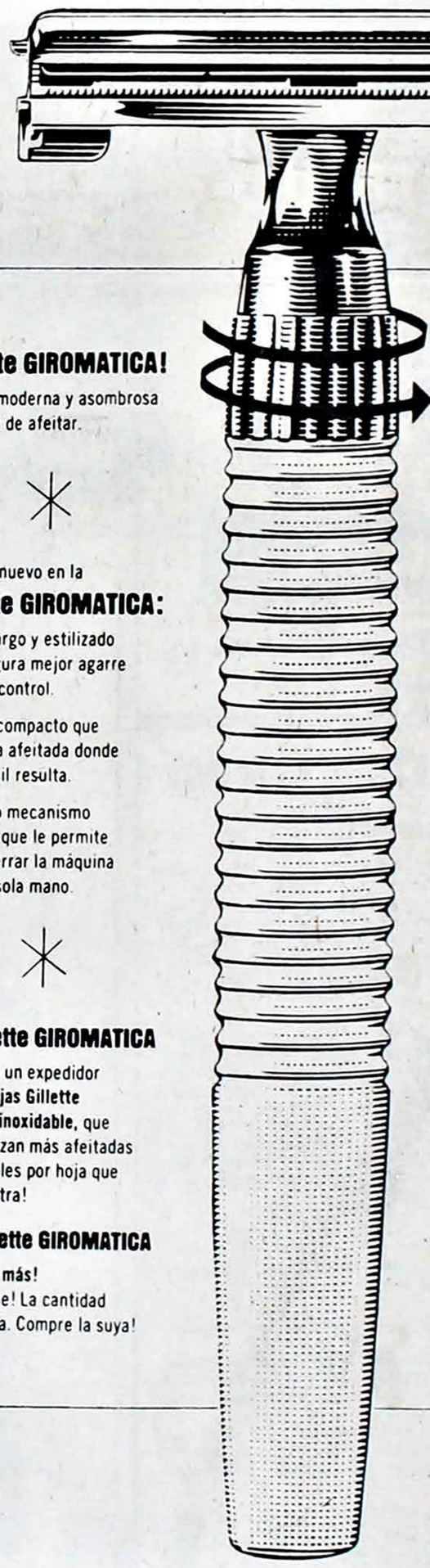


Gates

SINONIMO DE CALIDAD

DISTRIBUYE:
"ALIANZA" Ltda.
ALTO DE LA ALIANZA 110
CASILLA 1051-LA PAZ-BOLIVIA

Nueva Gillette GIROMATICA



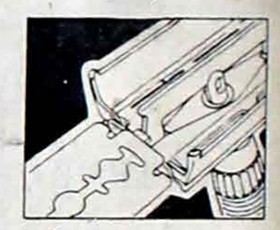
Gillette GIROMATICA!
La más moderna y asombrosa máquina de afeitar.

Todo es nuevo en la Gillette GIROMATICA:
Mango largo y estilizado que asegura mejor agarre y mayor control.
Cabezal compacto que facilita la afeitada donde más difícil resulta.
Exclusivo mecanismo giratorio que le permite abrir y cerrar la máquina con una sola mano.

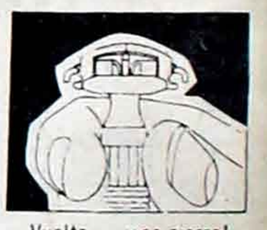
La Gillette GIROMATICA viene con un expedidor de dos hojas Gillette de Acero inoxidable, que le garantizan más afeitadas insuperables por hoja que ninguna otra!

Y la Gillette GIROMATICA no cuesta más!
Apresúrese! La cantidad es limitada. Compre la suya!

Vuelta... y se abre!

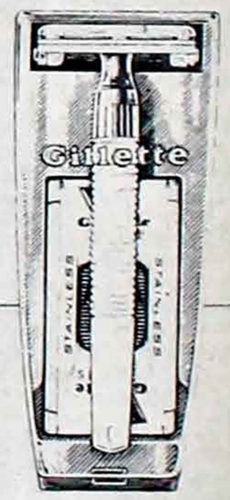


Se carga al instante!



Vuelta... y se cierra!

Lista para la afeitada perfecta!



COMPRELA AHORA CON OFERTA ESPECIAL
POR SOLO $b. 17,50
UN 10% DE DESCUENTO SOBRE SU PRECIO NORMAL